



8º Congresso de extensão universitária da UNESP

"Diálogos da Extensão:
do saber acadêmico à prática social"

Realização:
unesp
UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA
"JÚLIO DE MESQUITA FILHO"
PROEX
PROGRAMA DE EXTENSÃO CURRICULAR

Digitalização da História da Música Popular Brasileira (1982), da Abril Cultural.

Autora: Amanda Oliveira Pinheiro, Co-autor: Prof. Dr. Álvaro Simões Jr.
Campus de Assis. Faculdade de Ciências e Letras. Curso: Licenciatura em Letras Português/Espanhol.

Eixo: "Direitos, responsabilidades e expressões para o exercício da cidadania".

Resumo:

O projeto de extensão visa à digitalização da coleção "História da Música Popular Brasileira" que foi vendida em bancas de jornal no início da década de 1980 pela editora Abril Cultural. Pretende-se colocar à disposição dos usuários do Centro de Documentação e Apoio à Pesquisa (CEDAP) materiais que abrangem um importante bem cultural brasileiro. Pesquisadores e docentes dos diferentes níveis de ensino podem consultar arquivos no formato PDF que correspondem aos encartes dos álbuns e podem também ouvir as diferentes trilhas sonoras nos computadores do Cedap. Dessa forma, a consulta à coleção torna-se muito rápida e não se expõem os álbuns a danos inevitáveis frequentes.

Palavras Chave: Música popular brasileira, Editora Abril, História da MPB.

Abstract:

The extension research aim the scanning process of the collection "História da Música Popular Brasileira", that was sell in newsstands in the begins of de decade of 1980 by the publisher Abril Cultural. We pretend put at disposition of the users of 'Centro de Documentação e Apoio à Pesquisa (CEDAP)' materials that encompass an important patrimony of Brazilian's culture. Researchers and professors of all different levels of teaching can consult files in form PDF that correspond to booklets and can listen the different soundtrack in CEDAP's computers also. Do this in this way the consults of the collection becomes more quick and easy and don't expose the albums to inevitable damages for the frequently action the time.

Keywords: Brazilian Popular Music, publisher Abril, History of MPB.

Introdução

A digitalização da coleção "História da Música Popular Brasileira", vendida em bancas de jornal no início da década de 1980 pela Abril Cultural, pretende colocar à disposição dos usuários do Centro de Documentação e Apoio à Pesquisa (CEDAP), unidade auxiliar da Faculdade de Ciências e Letras de Assis, um material de excelente qualidade editorial que contém uma produção cultural de valor inquestionável. Além das canções de Ary Barroso, Lamartine Babo, Lupicínio Rodrigues, Pixinguinha, Paulinho da Viola, Tom Jobim, Vinícius de Moraes, Caetano Veloso e Gilberto Gil, entre outros artistas, e das contribuições de cantores e músicos consagrados, registradas nos discos em formato *long play*, a coleção vinha enriquecida com encartes que continham fotografias dos cantores, compositores e

músicos, e artigos biográficos e críticos assinados por jornalistas como Sérgio Cabral, Luiz Carlos Maciel e Matinas Suzuki Jr., especialistas em música popular como Tárk de Souza, Zuza Homem de Mello, Maurício Kubrusly e José Ramos Tinhorão, e intelectuais como Paulo Mendes Campos, Marilena Chauí, Walnice N. Galvão, Jorge Amado, Marlyse Meyer e José Miguel Wisnik. Observando-se rigorosamente a legislação de direitos autorais, o material ficará à disposição no CEDAP para consultas de pesquisadores, professores de diferentes níveis e do público em geral. A relação dos álbuns já se encontra na internet e estão sendo acrescentadas paulatinamente a relação dos textos e das trilhas sonoras álbum a álbum. Para os interessados na história e na cultura brasileira do século XX, trata-se



8º Congresso de extensão universitária da UNESP

"Diálogos da Extensão:
do saber acadêmico à prática social"



de um material de consulta obrigatória. Como dizia Victor Civita, ao apresentar a coleção, "a música popular constitui uma das expressões maiores da cultura brasileira. Partindo de raízes europeias, africanas e indígenas, resultou numa construção original, que evolui no tempo e diversifica-se regionalmente. Indiscutivelmente uma das mais fortes manifestações de arte popular musical em todo o mundo, é ao mesmo tempo documento histórico de uma sociedade e registro dos sentimentos e da alma de um povo. Acompanhar o desenvolvimento de nossa música popular é, assim, seguir um itinerário privilegiado, do qual se descortinam os muitos recantos da sensibilidade e da criatividade do povo brasileiro. E é conhecer melhor o Brasil, por meio dos sons e cantos de sua gente."

Objetivos

O projeto tem como objetivo digitalizar a coleção "História da Música Popular Brasileira", vendida em bancas de jornal no início da década de 1980 pela Abril Cultural. Trata-se de um conjunto de 40 discos no formato *long play* (LP's) acondicionados em cinco caixas específicas. Transforma-se, assim, um "tesouro privado" em documentação de uso público mediante a digitalização da coleção em arquivos de imagens, quando se tratar das capas e dos encartes, e arquivos digitais de alta fidelidade para o áudio. Realizada a digitalização será possível propiciar o acesso do material a pesquisadores e consulentes do CEDAP, respeitando a legislação vigente no que diz respeito aos direitos autorais. Assim, haverá uma importante preservação e divulgação do patrimônio cultural brasileiro.

Material e Métodos

O trabalho de digitalização da coleção "História da Música Popular Brasileira" (Abril Cultural, 1982) pressupõe o emprego de equipamentos de tecnologia avançada disponíveis no CEDAP. Para digitalização das capas e encartes, há máquina com área útil superior aos equipamentos domésticos comuns, que garante alta qualidade para a reprodução. No caso do registro sonoro dos discos propriamente ditos, o CEDAP possui equipamento de última geração capaz de transformar as trilhas dos antigos LP's em arquivos digitais compatíveis com computadores e equipamentos de áudio comuns, mas com qualidade e fidelidade sonora

muito superiores aos arquivos MP3 comuns. Todo o material será organizado em hiperlinks de modo a possibilitar acesso rápido e simultâneo para vários pesquisadores. Os encartes dos discos foram digitalizados e salvos em formato de imagem e também em formato PDF para facilitar a consulta. Os textos críticos e a pesquisa sobre a vida do compositor, que estão nos encartes, podem ser lidos em qualquer computador do CEDAP. A digitalização do áudio envolveu uma máquina responsável pela gravação do LP. Assim, o áudio era gravado no computador e posteriormente transformado em arquivos MP3. Assim como os encartes, os áudios também já estão disponíveis para serem ouvidos nos computadores do CEDAP. Tanto os encartes quanto o áudio são divididos por autores; para facilitação do acesso está sendo realizada a estruturação e indexação em hiperlinks, que dará acesso direto aos álbuns.

Resultados e Discussão

Já foi realizada até agora toda digitalização dos encartes contendo os textos e a digitalização do áudio. No ano de 2014, efetuou-se trabalho fundamental: a higienização de todas as caixas e álbuns, retirada dos grampos metálicos e substituições das antigas e danificadas proteções em plástico dos discos. Com o que já foi feito e concluindo a próxima etapa, será possível proporcionar a pesquisadores, professores, estudantes e apreciadores da MPB acesso a um material de excelente qualidade que reúne parte significativa da produção artística brasileira do século XX. Nos LP's, encontram-se criações de Ary Barroso, Lamartine Babo, Lupicínio Rodrigues, Pixinguinha, Paulinho da Viola, Tom Jobim, Vinícius de Moraes, Caetano Veloso e Gilberto Gil, entre outros artistas. Nos encartes, podem ser consultados artigos de jornalistas como Sérgio Cabral, Luiz Carlos Maciel e Matinas Suzuki Jr., de especialistas em música popular como Tárík de Souza, Zuza Homem de Mello, Maurício Kubrusly e José Ramos Tinhorão, de escritores e intelectuais como Paulo Mendes Campos, Marilena Chauí, Walnice N. Galvão, Jorge Amado, Marlyse Meyer e José Miguel Wisnik. Preservada no CEDAP e colocada inteiramente à disposição dos usuários do Centro em formato digital, a citada coleção irá certamente interessar a historiadores, estudiosos da cultura e da literatura, professores de diversos níveis e ao público em geral.



8º Congresso de extensão universitária da UNESP

"Diálogos da Extensão:
do saber acadêmico à prática social"



Conclusões

Com o projeto de digitalização da “História da Música Popular Brasileira” colabora-se com a vocação do Centro de Documentação de Apoio à Pesquisa (CEDAP), que é a de preservar, promover e estudar o patrimônio histórico e artístico brasileiro. Os álbuns ficam preservados em condições ideais, podendo atravessar um tempo indeterminado, e o seu riquíssimo conteúdo fica totalmente à disposição dos pesquisadores e usuários, sem nenhum tipo de restrição, observada a legislação de direitos autorais.

Agradecimentos

Meus mais sinceros agradecimentos ao meu orientador, Prof. Dr. Álvaro Simões Jr., aos meus companheiros de trabalho e à PROEX que financia este projeto.

SILVA, Zélia Lopes da. Os acervos históricos: guardar para que e para quem? Patrimônio e Memória, Assis, v. 2, p. 13-24, 2006.
SILVA, Zélia Lopes da. Arquivos, patrimônio e memória: trajetórias e perspectivas. 3. ed. São Paulo: Ed. da UNESP, 1999.
ANTUNES, Benedito (org.). Memória, literatura e tecnologia. São Paulo: Cultura Acadêmica, 2005.
MIRA, Maria Celeste. O leitor e as bancas de revista: o caso da Editora Abril. Campinas, 1997. Tese (Doutoramento). UNICAMP.
TOLEDO, R. P. de. Victor Civita: a história de um empreendedor. Editora Abril. Disponível em: <http://www.abril.com.br>



8º Congresso de extensão universitária da UNESP

"Diálogos da Extensão:
do saber acadêmico à prática social"



Anexo 1

Coleção História da Música Popular Brasileira - Editora Abril, 1982

CAETANO VELOSO

Textos:

KUBRUSLY, Maurício. O ímã de muitos polos que atraem e repelem. p. 1-2.
"EU vi um menino correndo". p. 3-6.
MACIEL, Luiz Carlos. "Meu coração não se cansa de ter esperança". p. 7-8.

Músicas:

Lado A	
1 – Alegria, alegria	Compositor: Caetano Veloso.
	Intérprete: Caetano Veloso.
	Gravadora/ Selo: Phillips
	Origem da gravação: <i>III Festival de Música Brasileira, vol. III (LP)</i>
	Data: 1967
	Duração: 2:44
2 – Tropicália	Compositor: Caetano Veloso.
	Intérprete: Caetano Veloso.
	Gravadora/ Selo: Philips
	Origem da gravação: <i>Caetano Veloso (LP)</i>
	Data: 1968
	Duração: 3:32
3 – Baby	Compositor: Caetano Veloso.
	Intérprete: Gal Costa e Caetano Veloso.
	Gravadora/ Selo: Philips
	Origem da gravação: <i>Tropicália ou Panis et Cirsenses (LP)</i>
	Data: 1968
	Duração: 3:22
4 – É proibido proibir	Compositor: Caetano Veloso.
	Intérprete: Caetano Veloso e Os Mutantes.
	Gravadora/ Selo: Philips
	Origem da gravação: compacto simples nº 365257
	Data: 1968
	Duração: 5:23
5 – Atrás do trio elétrico	Compositor: Caetano Veloso.
	Intérprete: Caetano Veloso.

	Gravadora/ Selo: Philips
	Origem da gravação: LP nº LP nº R-765086-L
	Data: 1969
	Duração: 2:39
6 – Pipoca moderna	Compositor: Caetano Veloso.
	Intérprete: Caetano Veloso.
	Gravadora/ Selo: Philips
	Origem da gravação: <i>Joia (LP)</i>
	Data: 1975
	Duração: 3:05

Lado B	
7 – Um índio	Compositor: Caetano Veloso.
	Intérprete: Doces Bárbaros
	Gravadora/ Selo: Philips
	Origem da gravação: <i>Doces Bárbaros (LP)</i>
	Data: 1976
	Duração: 4:35
8 – Tigresa	Compositor: Caetano Veloso.
	Intérprete: Maria Bethânia
	Gravadora/ Selo: Philips
	Origem da gravação: <i>Pássaro da Manhã (LP)</i>
	Data: 1977
	Duração: 5:30
9 – Sampa	Compositor: Caetano Veloso.
	Intérprete: Caetano Veloso.
	Gravadora/ Selo: Philips
	Origem da gravação: <i>Muito, Dentro da Estrala Azulada (LP)</i>
	Data: 1978
	Duração: 3:12
10 – Trilhos urbanos	Compositor: Caetano Veloso.
	Intérprete: Caetano Veloso.
	Gravadora/ Selo: Philips
	Origem da gravação: <i>Cinema Transcendental (LP)</i>
	Data: 1979
	Duração: 2:43
11 – Força estranha	Compositor: Caetano Veloso.
	Intérprete: Gal Costa.
	Gravadora/ Selo: Philips
	Origem da gravação: <i>Gal Tropical (LP)</i>
	Data: 1979
	Duração: 3:29

12 – Menino do rio	Compositor: Caetano Veloso.
	Intérprete: Baby Consuelo.
	Gravadora/ Selo: Atlantic/WEA
	Origem da gravação: <i>Pra Enlouquecer (LP)</i>
	Data: 1979
	Duração: 4:20